

Avtale om kjøp av varer og tjenester



**Hamar
kommune**

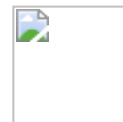
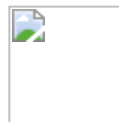


Table of contents

- 1 Innledning
 - 1.1 Avtaleoppstart (Ikrafttredelsestidspunkt)
- 2 Avtalens formål
- 3 Avtalens omfang og struktur
 - 3.1 Avtalebetingelser
 - 3.2 Avtalens økonomiske verdi
 - 3.3 Avgrensninger mot andre avtaler
 - 3.4 Øvrige forbehold
 - 3.5 Bilag til avtalen
 - 3.6 Tolkning - Rangordning
 - 3.7 Avtalens varighet og opsjoner
 - 3.8 Oppsigelse og avslutning av avtalen
 - 3.8.1 Oppsigelse av avtalen
 - 3.8.2 Avslutning av avtalen
 - 3.9 Partenes representanter
- 4 Leverandørens plikter
 - 4.1 Generelle plikter
 - 4.1.1 Ansvar
 - 4.1.2 Statistikk
 - 4.1.3 Revisjon
 - 4.1.4 Miljøkrav
 - 4.1.5 Forsikringer
 - 4.1.6 Kontraktsvilkår for ivaretagelse av grunnleggende menneskerettigheter i leverandørkjeden
 - 4.1.7 Reklame
 - 4.1.8 Omdømmelojalitet innenfor avtaleområdet
 - 4.1.9 Bruk av tredjepart
 - 4.2 Leverandørens plikter ved varekjøp
 - 4.2.1 Bestilling
 - 4.2.2 Varekataloger og prislister
 - 4.2.3 Prisgaranti
 - 4.2.4 Underleverandører
 - 4.2.5 Returordning for emballasje
 - 4.3 Leverandørens plikter ved tjenestekjøp
 - 4.3.1 Disponering av personell hos Leverandør
 - 4.3.2 Underleverandører
- 5 Kundens plikter
- 6 Partenes felles plikter
 - 6.1 Samarbeid og samhandling
 - 6.2 Møter
 - 6.3 Kommunikasjon
 - 6.4 Taushetsplikt
- 7 Priser og betalingsbetingelser
 - 7.1 Priser



- 7.2 Prisendringer
- 7.3 Betalingsbetingelser
- 8 Endringer av avtalen
 - 8.1 Generelt
 - 8.2 Rett til endringer
 - 8.3 Endringer i standardsortimentet
- 9 Kundens misligholdsbeføyelser
 - 9.1 Hva anses som mislighold
 - 9.2 Reklamasjon
 - 9.3 Tilleggsfrist
 - 9.4 Kundens krav på avhjelp
 - 9.5 Tilbakehold av betaling
 - 9.6 Dagbot ved forsinkelse
 - 9.7 Prisavslag
 - 9.8 Heving
 - 9.8.1 Heving
 - 9.8.2 Hevingsoppgjør
 - 9.9 Dekningskjøp ved manglende leveranse og ved heving
 - 9.10 Erstatning og erstatningsbegrensning
 - 9.10.1 Erstatning
 - 9.10.2 Erstatningsbegrensning
 - 9.11 Forventet mislighold
 - 9.11.1 Definisjon av forventet mislighold
 - 9.11.2 Tilbakeholdsrett
 - 9.11.3 Heving ved forventet mislighold
- 10 Leverandørens misligholdsbeføyelser
 - 10.1 Hva anses som mislighold
 - 10.2 Reklamasjon
 - 10.3 Forsinket betaling
 - 10.4 Begrensning i Leverandørens tilbakeholdsrett
 - 10.5 Erstatning og erstatningsbegrensning
 - 10.6 Heving
- 11 Øvrige bestemmelser
 - 11.1 Personopplysninger
 - 11.2 Lønns- og arbeidsvilkår
 - 11.3 Varer produsert på okkupert område
 - 11.4 Risiko
 - 11.5 Overdragelse av rettigheter og plikter
 - 11.6 Utprøving av nye produkter og tjenester
 - 11.7 Force Majeure
- 12 Opphavs- og eiendomsrett
- 13 Tvister
 - 13.1 Rettsvalg
 - 13.2 Forhandlinger

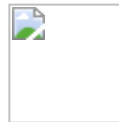


Avtale om kjøp av varer og tjenester

13.3 Mekling

13.4 Domstols- eller voldgiftsbehandling

14 Vedlegg



1 Innledning

1.1 Avtaleoppstart (Ikrafttredelsestidspunkt)

Avtalen gjelder fra: signeringstidspunkt.

2 Avtalens formål

Hamar kommune utlyser rammeavtale for vintervedlikehold. Det er totalt 9 roder som konkurranseutsettes fordelt på 4 delkontrakter. Leverandør kan velge å inngi tilbud på 1 eller flere delkontrakter, og derfor kan samme leverandør tildeles flere delkontrakter.

Det er åpnet kartlink som viser de aktuelle rodene. Interesserte leverandører kan følge vedlagt link til kart.

<https://hamar-kom.maps.arcgis.com/apps/dashboards/51152c225e40415a866d1e858b0d1a13#>

Roder som det ønskes tilbud på er delt i 4 delkontrakter. Henholdsvis:

- 1 og 3
- 4, 6 og 7
- 8
- 9, 10 og 11

3 Avtalens omfang og struktur

3.1 Avtalebetingelser

Denne avtalen er en rammeavtale der alle vilkårene er fastlagt i dette dokument og dens bilag og vedlegg jf punkt 2.5. Avtalens omfang er overordnet beskrevet i Bilag 1 og 2.

3.2 Avtalens økonomiske verdi

Kunden forplikter seg ikke til noe volum, da endringer i behov, budsjett og rutiner kan påvirke dette. Verdien oppgitt i konkurransegrunnlaget er kun et estimat.

Den samlede maksverdien for avtalene er 50 mill NOK eks mva.

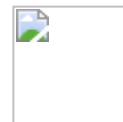
3.3 Avgrensninger mot andre avtaler

Hamar kommune har i dag avtale for brøyting av kommunale utleieboliger.

3.4 Øvrige forbehold

Hovedregelen er at avtalen skal benyttes, men ved enkelte anskaffelser over kr 500 000 eks mva eller ved spesielle behov forbeholder Kunden seg retten til å kunne gå utenom avtalen hvis ønskelig.

Avrop/kontrakter inngått før rammeavtalen trer i kraft vil ikke være omfattet av denne avtalen.



3.5 Bilag til avtalen

Alle rubrikker skal være kryssset av (Ja eller Nei)	Ja	Nei
Bilag 1: Orientering om avtalen og Kundens krav til leveranser	X	
Bilag 2: Leverandørens beskrivelse av tjenesten	X	
Bilag 3: Administrative bestemmelser	X	
Bilag 4: Samlet pris og prisbestemmelser	X	
Bilag 5: Samhandlingsbilaget		X
Bilag 6: Endringer i den generelle avtaleteksten	X	
Bilag 7: Endringer etter avtaleinngåelsen. Logg over endringer i avtalen som foretas etter avtaleinngåelse	X	
Vedlegg -		X

3.6 Tolkning - Rangordning

Ved motstrid skal følgende tolkningsprinsipper legges til grunn:

1. Den generelle avtaleteksten går foran bilagene.
2. Bilag 1 går foran de øvrige bilagene.
3. I den utstrekning det fremgår klart og utvetydig hvilket punkt eller hvilke punkter som er endret, erstattet eller gjort tillegg til, skal følgende motstridprinsipper gjelde:
 - a. Bilag 2 går foran bilag 1.
 - b. Bilag 6 går foran den generelle avtaleteksten.
 - c. Hvis den generelle avtaleteksten henviser endringer til et annet bilag enn bilag 6, går slike endringer foran den generelle avtaleteksten.
 - d. Bilag 7 går foran de øvrige bilagene.

3.7 Avtalens varighet og opsjoner

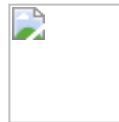
Avtalen gjelder fra det tidspunkt som er angitt på avtalens forside (ikrafttredelsestidspunkt) og i 2 (to) år.

Kunden har rett til å forlenge avtalen med inntil ett år av gangen inntil 3 ganger. Retten til å forlenge er ensidig for Kunden.

Opsjonen inntreer automatisk dersom Kunden ikke innen 3 (tre) måneder før avtaleperiodens utløp gir skriftlig melding om at opsjonen ikke skal utløses eller skal utløses for en kortere periode enn ett år.

3.8 Oppsigelse og avslutning av avtalen

3.8.1 Oppsigelse av avtalen



Partene kan si opp avtalen med 6 (seks) måneders skriftlig varsel. Oppsigelsen påvirker ikke allerede tildelte kontrakter(bestillinger).

3.8.2 Avslutning av avtalen

Leverandøren plikter å tilrettelegge sin avslutning av avtalen på en slik måte at en eventuell ny leverandør ikke blir forhindret fra å oppfylle sine forpliktelser.

Avtalens vilkår gjelder for alle bestillinger bekreftet innenfor avtaleperioden, selv om leveransen skjer etter utløp av avtalen.

3.9 Partenes representanter

Hver av partene skal ved inngåelsen av avtalen oppnevne en kontaktperson som er bemyndiget til å opptre på vegne av partene i saker som angår avtalen. Partenes representanter skal inntas i bilag 3 Administrative bestemmelser.

Dersom en av partene endrer kontaktpersoner i avtaleperioden, skal dette snarest meddeles skriftlig den annen part.

4 Leverandørens plikter

4.1 Generelle plikter

4.1.1 Ansvar

Leverandøren forplikter seg gjennom avtalen til å påse at Kundens formål, funksjoner og behov i tilknytning til leveransene ivaretas på en best mulig måte. Leverandøren er ansvarlig for å tilby varer og tjenester som på en helhetlig måte dekker de formål, funksjoner og krav som fremgår av denne avtalens bilag 1 og 2.

Leverandøren skal holde Kunden orientert om forhold som har betydning for en effektiv utnyttelse av avtalen. Leverandøren plikter å følge markedsutviklingen vedrørende materialvalg og annet som har betydning for produktets virkeområde, samt holde Kunden orientert om den utvikling som skjer.

Leverandøren plikter å varsle Kunden dersom Leverandøren blir kjent med at kostnaden ved en tjeneste eller et produkt ikke står i rimelig forhold til Kundens nytte av tjenesten eller produktet. Leverandøren skal også informere Kunden om øvrige forhold som kan få betydning for Kunden, herunder forhold knyttet til Leverandørens virksomhet.

Leverandøren plikter å ikke levere produkter eller tjenester til Kunden som ikke er omfattet av avtalen.

Leverandøren skal holde seg informert om, og rette seg etter, de til enhver tid gjeldende lover, forskrifter og andre reguleringer som gjelder for Kunden. Leverandøren skal sikre at varer og tjenester som leveres, til enhver tid er i overensstemmelse med alle slike regler.

4.1.2 Statistikk

Leverandøren plikter å utarbeide statistikk over Kundens kjøp av varer og tjenester på forespørsel fra Kunden.

Statistikken skal minimum inneholde opplysninger om levert mengde, forbruk i kroner, pr avgrenset tidsperiode (feks hver 14. dag) og eventuelt andre aktuelle opplysninger.



Statistikken skal være lesbar i excel, og oversendes elektronisk til oppgitt kontaktperson.

4.1.3 Revisjon

Kunden har rett til å foreta revisjon av Leverandørens systemer, rutiner og aktiviteter som er forbundet med leveransen. Kunden har rett til innsyn i regnskaper og annen relevant dokumentasjon for verifisering av Leverandørens prising.

Revisjonsretten starter ved avtaleinngåelse og er begrenset til avtaleperioden. Ved revisjon skal Leverandøren vederlagsfritt yte rimelig assistanse. Kunden kan benytte tredjepart til gjennomføring av slik undersøkelse. Leverandøren kan motsette seg at en direkte konkurrent av Leverandøren blir oppnevnt som tredjepart.

Dersom revisjonen avdekker at avtalevilkår eller rettslige krav Leverandøren svarer for ikke overholdes, plikter Leverandøren å sørge for retting slik at avtalevilkårene oppfylles. Hvis de påviste avvikene er av vesentlig karakter, eller kan bebreides Leverandøren som uaktsomt, plikter Leverandøren å refundere Kunden nødvendige kostnader til gjennomføring av revisjonen.

Leverandøren skal sørge for så langt som mulig at det i de avtaler som Leverandøren inngår med eventuelle underleverandører inntas tilsvarende bestemmelser. Dersom Kunden ønsker å gjennomføre en revisjon hos Leverandørens underleverandør, plikter Leverandøren å samarbeide med Kunden for å få gjennomført en slik revisjon.

4.1.4 Miljøkrav

Leverandøren plikter at de i hele avtaleperioden oppfyller avtalens miljøkrav, samt den til enhver tid gjeldende miljølovgivning.

Leverandør skal arbeide aktivt for å minimere miljøbelastningen ved oppfyllelse av avtalen.

Leverandøren plikter på forespørsel fra Kunden å fremlegge egenerklæringer for at det ikke foregår produksjon i strid med internasjonale eller produsentlandets nasjonale miljøkrav verken hos seg selv eller sine underleverandører i forbindelse med leveransen.

4.1.5 Forsikringer

Leverandøren skal ha forsikringer som er tilstrekkelige til å dekke de kravene fra Kunden som følger av Leverandørens risiko eller ansvar etter avtalen innenfor rammen av alminnelige forsikringsvilkår. Denne forpliktelsen anses oppfylt dersom Leverandøren tegner ansvars- og risikoforsikring på vilkår som anses som ordinære innenfor norsk forsikringsvirksomhet.

Leverandøren skal på forespørsel fra Kunden redegjøre for, og dokumentere de av Leverandørens forsikringer som er relevante for oppfyllelse av denne bestemmelsen.

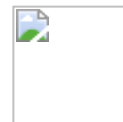
4.1.6 Kontraktsvilkår for ivaretagelse av grunnleggende menneskerettigheter i leverandørkjeden

Kundens Leverandører og avtalepartnere skal respektere grunnleggende krav til menneskerettigheter, arbeidstakerrettigheter og miljø. Varer som leveres til Kunden skal være fremstilt under forhold som er forenlige med kravene angitt nedenfor. Kravene bygger på sentrale FN-konvensjoner, ILO-konvensjoner og nasjonal arbeidslovgivning på produksjonsstedet.

Dersom Leverandør bruker underleverandører for å oppfylle denne kontrakt, er Leverandør forpliktet til å videreføre og bidra til etterlevelse av kravene i leverandørkjeden.

1. Forbud mot barnearbeid

- Konvensjon nr. 138 om minstealder for adgang til sysselsetting



- Konvensjon nr. 182 om forbud mot og umiddelbare tiltak for å avskaffe de verste former for barnearbeid
- 2. Forbud mot tvangsarbeid
 - Konvensjon nr. 29 om tvangsarbeid
 - Konvensjon nr. 105 om avskaffelse av tvangsarbeid
- 3. Forbud mot diskriminering
 - Konvensjon nr. 100 om lik lønn for mannlige og kvinnelige arbeidere for arbeid av lik verdi
 - Konvensjon nr. 111 om diskriminering i sysselsetting og yrke
- 4. Forbud mot manglende respekt for fagorganisering og kollektive forhandlinger
 - Konvensjon nr. 87 om foreningsfrihet og vern av organisasjonsretten
 - Konvensjon nr. 98 om retten til å organisere seg til å føre kollektive forhandlinger
- 5. Leverandøren plikter å påse at produksjon av ytelser regulert til denne kontrakten skjer i henhold til produksjonslands nasjonale lovgivning. Nasjonal lovgivning der produksjon finner sted skal etterleves. Av særlig relevante forhold fremheves:
 - Lønns- og arbeidstidsbestemmelser
 - Helse, miljø og sikkerhet
 - Regulære ansettelsesforhold, inklusive arbeidskontrakter
 - Lovfestede forsikringer og sosiale ordninger

Oppfølging

Leverandøren er forpliktet til å etterleve punkt 1 – 5 i egen virksomhet og i leverandørkjeden. Dette skal dokumenteres ved:

- Egenrapportering og / eller
- Oppfølgingssamtaler og / eller
- Kontroll av arbeidsforholdene

Brudd på punkt 1-5 innebærer kontraktsbrudd. Ved kontraktsbrudd plikter Leverandøren å rette bruddene innen den tidsfrist som Kunden bestemmer, så fremt denne ikke er usaklig kort. Rettelsene skal dokumenteres skriftlig og på den måten Kunden bestemmer. Vesentlig mislighold av kontraktsforpliktelsene kan påberopes av Kunden som grunnlag for heving selv om Leverandør retter forholdene. Dersom brudd skjer i leverandørkjeden kan Kunden kreve at Leverandøren skifter ut underleverandør(er). Dette skal skje uten kostnad for Kunden.

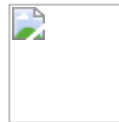
Dersom Leverandøren blir klar over forhold i strid med kontraktsvilkårene, skal Leverandøren rapportere dette til Kunden uten ugrunnet opphold.

Dersom Kunden krever egenrapportering er Leverandør forpliktet til å innlevere denne innen fire uker fra utsendelse.

4.1.7 Reklame

Leverandøren plikter å innhente skriftlig forhåndsgodkjennelse fra Kunden dersom Leverandøren for reklameformål eller på annen måte ønsker å gi offentligheten informasjon om avtalen. Dette omfatter også benevnelse / beskrivelse på Leverandørens nettsider og / eller i sosiale media.

Leverandøren forplikter seg til å innta tilsvarende bestemmelse i sine avtaler med sine underleverandører.



4.1.8 Omdømmelojalitet innenfor avtaleområdet

Leverandør skal ivareta Kundens interesser i gjennomføring av avtalen. Leverandør skal i avtaleperioden ikke utøve virksomhet som svekker Kundens omdømme. Partene skal heller ikke omtale avtalens premisser eller innhold på et slikt vis at dette kan skade den annen parts omdømme eller forhold til tredjeparter. Leverandør skal ikke ta stilling til eller kommentere synspunkter eller misnøye fra andre som retter seg mot Kunden, men opplyse om at slike henvendelser skal rettes til Kundens kontaktperson i avtalen.

4.1.9 Bruk av tredjepart

Leverandøren plikter å samarbeide med tredjepart i den utstrekning Kunden finner dette nødvendig for levering av varer og tjenester. Omfanget av slikt samarbeid avtales nærmere i forbindelse med den enkelte tildeling. Leverandøren plikter i slike tilfeller å ha en uavhengig stilling og opptre i samråd med Kunden.

Leverandøren er imidlertid fritatt for pliktene som er nevnt i dette punktet dersom Leverandøren dokumenterer at slikt samarbeid vil skade Leverandørens forretningsvirksomhet generelt eller forholdet til Leverandørens eksisterende underleverandører, forretningsforbindelser eller andre tredjeparter spesielt.

4.2 Leverandørens plikter ved varekjøp

4.2.1 Bestilling

Bestilling av varer omfattet av avtalen skal skje gjennom bruk av bestillingsløsningene som følger av bilag 1.

4.2.2 Varekataloger og prislister

Leverandøren skal utarbeide oppdaterte prislister over standardsortimentet og øvrig sortiment som oversendes i standardisert format til Kunde.

Leverandøren skal ved hver prisendring og ved utskifting i varesortiment oversende oppdatert prisliste til Kunden for godkjenning jf. **punkt 8.3**.

4.2.3 Prisgaranti

Leverandøren skal sørge for at priser på varene til enhver tid er konkurransedyktige i forhold til de vilkår Kunden kan oppnå i markedet. Leverandøren skal kontinuerlig arbeide med å sikre at priser og leveransevilkår som tilbys Kunden blir best mulig.

Leverandøren skal dokumentere rutiner og systemer for hvordan Leverandøren sikrer best mulig priser fra tredjepart.

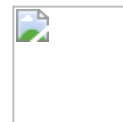
Dersom Kunden kan dokumentere at Leverandøren ikke har levert varer til like gunstige priser som Kunden kan oppnå i markedet for samme tjeneste og produkt, skal Leverandøren redusere pris for tjenesten og produktet tilsvarende.

4.2.4 Underleverandører

Kunden skal kun forholde seg til Leverandøren i forbindelse med forhold knyttet til avtalen. Leverandøren er ansvarlig for samtlige av sine underleverandører.

Kunden, eller den Kunden bemyndiger, forbeholder seg retten til å gjennomføre kontroller i leverandørkjeden i kontraktsperioden. Ved kontroll plikter Leverandør å fremskaffe nødvendige kontaktopplysninger. Kontaktopplysninger behandles konfidensielt.

4.2.5 Returordning for emballasje



Hvis Leverandøren benytter emballasje, skal det senest ved inngåelse av denne avtalen fremlegges dokumentasjon for at Leverandøren er medlem i en returordning eller oppfyller forpliktelsen gjennom egen returordning med egen ordning for sluttbehandling hvor emballasjen blir tatt hånd om på en miljømessig forsvarlig måte (Grønt Punkt Norge AS eller tilsvarende returordning). Leverandøren skal i tillegg ha et system for retur og resirkulering av produkter som omfattes avtalen. Det kreves at medlemskapet eller tilknytningen til annen ordning opprettholdes så lenge avtalen gjelder.

Leverandøren skal kostnadsfritt ved levering ta med ytteremballasje, paller, papp, plast etc. Dette skal gjenbrukes eller gjenvinnes.

4.3 Leverandørens plikter ved tjenestekjøp

4.3.1 Disponering av personell hos Leverandør

Leverandøren skal stille personell til rådighet som sikrer at arbeidet utføres på en mest mulig effektiv måte og med den avtalte kvalitet. Leverandøren har ansvar for at tilbudt personell har relevant og tilstrekkelig kompetanse til de tjenester som det tildeles kontrakter for.

Leverandøren skal ved hver enkelt tildeling av kontrakt innenfor rammeavtalen benytte det personellet som er avtalt. Dersom Leverandøren ønsker å benytte annet personell, skal Kunden på forhånd gis anledning til å vurdere vedkommendes kompetanse og godkjenne vedkommende for deltagelse i arbeidet. Kunden kan ikke nekte å godkjenne personell uten saklig grunn. Leverandøren bærer kostnadene for kompetanseheving av nytt personell.

Kunden forbeholder seg retten til å kreve at Leverandøren skifter ut personell. Kunden skal begrunne et krav om skifte, skriftlig eller muntlig etter Leverandørens ønske. Leverandøren skal i slikt tilfelle erstatte aktuelt personell så raskt som mulig.

Dersom Leverandøren må bytte tilbudt personell før et konkret oppdrag er avsluttet, skal det tilbudte personellet erstattes av nytt personell med tilsvarende kompetanse og erfaring. Leverandøren kan ikke uten Kundens samtykke bytte ut tilbudt personell hvis det ikke er saklig grunn for dette. Saklig grunn i denne sammenheng kan for eksempel være at personellet slutter i sin stilling hos Leverandøren eller går ut i permisjon.

Alle kostnader til opplæring og kompetanseoverføring dekkes av Leverandør.

4.3.2 Underleverandører

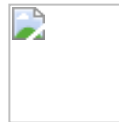
Leverandøren har rett til å la deler av sine avtaleforpliktelser utføres av underleverandører som Kunden har godkjent. Kunden kan på saklig grunnlag nekte Leverandøren å benytte en underleverandør. Dersom begrunnelsen for dette er konfidensiell iht. lov eller forskrift gitt i medhold av lov trenger ikke Kunden å angi noen begrunnelse for å nekte godkjennelsen.

Leverandøren er fullt ansvarlig for utførelsen av underleverandørers oppgaver på samme måte som om Leverandøren selv sto for utførelsen.

Dersom underleverandør benytter avtalevilkår som er begrenset i forhold til Leverandørens vilkår, kan disse bare gjøres gjeldende overfor Kunden dersom dette er uttrykkelig akseptert av Kunden.

Med underleverandør menes både underleverandører og selvstendige kontraktshjelpere som Leverandøren engasjerer.

Kunden skal kun forholde seg til Leverandøren i forbindelse med forhold knyttet til avtalen. Leverandøren er ansvarlig for samtlige av sine underleverandører.



Kunden, eller den Kunden bemyndiger, forbeholder seg retten til å gjennomføre kontroller i leverandørkjeden i kontraktperioden. Ved kontroll plikter Leverandør å fremskaffe nødvendige kontaktopplysninger. Kontaktopplysninger behandles konfidensielt.

Leverandøren plikter å innta bestemmelser i avtaler med sine underleverandører som sikrer at Kunden kan gjennomføre kontroller etter denne bestemmelsen.

5 Kundens plikter

Kunden plikter å benytte denne avtalen for å dekke sitt løpende behov for tjenester og varer som er omfattet avtalen med de unntak som følger av **pkt 3.1 og bilag 1**.

Kunden har et felles ansvar for å bidra til å legge forholdene til rette for at Leverandøren skal få utført sine plikter etter avtalen og tilhørende bestillinger.

6 Partenes felles plikter

6.1 Samarbeid og samhandling

Partene skal lojalt samarbeide og medvirke til avtalens gjennomføring. Henvendelser fra den annen part skal besvares uten ugrunnet opphold.

Partene skal videre uten ugrunnet opphold varsle hverandre om forhold de forstår eller bør forstå kan få betydning for avtalens gjennomføring.

Nærmere bestemmelser om partenes samhandling og avklaringer som skal foretas i implementeringsfasen er inntatt i bilag 3.

6.2 Møter

I avtaleperioden skal det gjennomføres regelmessige møter mellom partene. Hver av partene kan innkalle den annen part til et møte. Kunden skal utarbeide referat fra alle møter. Referatet skal være godkjent av begge parter. Leverandøren vil ikke få vederlag for gjennomføringen av møtene.

6.3 Kommunikasjon

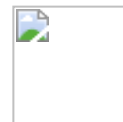
Partene plikter å sørge for forsvarlig kommunikasjon, oppbevaring og sikkerhetskopiering av dokumenter og annet materiell relatert til avtalen uansett form, herunder e-post og annet elektronisk lagret materiale.

Alle varsler, krav eller andre meddelelser knyttet til denne avtalen skal gis skriftlig gjennom løsning for avtaleforvaltning.

6.4 Taushetsplikt

Taushetsbelagt informasjon som partene blir kjent med i forbindelse med avtalen og gjennomføringen av avtalen, skal behandles konfidensielt og ikke gjøres tilgjengelig for utenforstående uten samtykke fra den annen part. Dette inkluderer også taushetsplikt om informasjon partene får tilgang til om underleverandører og tredjeparter.

Kunden er en offentlig virksomhet, og taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke mer omfattende enn det som følger av lov av 10. februar 1967 (forvaltningsloven) eller tilsvarende sektorspesifikk regulering. Dette innebærer bl.a. at Kunden og dennes ansatte plikter å hindre at andre får adgang eller kjennskap til opplysninger om tekniske innretninger og fremgangsmåter



eller drift- og forretningsforhold som det vil være av konkurransemessig betydning å hemmeligholde.

Taushetsplikt etter denne bestemmelsen er ikke til hinder for utlevering av informasjon som kreves fremlagt i henhold til lov eller forskrift, herunder offentlighet og innsynsrett som følger av lov 19. mai 2006 om rett til innsyn i dokument i offentlig verksemd (offentleglova). Om mulig skal den annen part varsles før slik informasjon gis.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at opplysningene brukes når ingen berettiget interesse tilsier at de holdes hemmelig, for eksempel når de er alminnelig kjent eller er alminnelig tilgjengelig andre steder.

Partene skal ta nødvendige forholdsregler for å sikre at uvedkommende ikke får innsyn i eller kan bli kjent med taushetsbelagt informasjon.

Taushetsplikten gjelder partenes ansatte, underleverandører og tredjeparter som handler på partenes vegne i forbindelse med gjennomføring av avtalen. Partene kan bare overføre taushetsbelagt informasjon til slike underleverandører og tredjeparter i den utstrekning dette er nødvendig for gjennomføring av avtalen, forutsatt at disse pålegges plikt til konfidensialitet tilsvarende dette punkt.

Taushetsplikten er ikke til hinder for at partene kan utnytte erfaring og kompetanse som opparbeides i forbindelse med gjennomføringen av avtalen.

Taushetsplikten gjelder også etter at avtalen er opphørt. Ansatte eller andre som fratrer sin tjeneste hos en av partene, skal pålegges taushetsplikt også etter fratredelsen om forhold som nevnt ovenfor. Taushetsplikten opphører 5 (fem) år etter avtalens opphør, med mindre annet følger av lov eller forskrift.

7 Priser og betalingsbetingelser

7.1 Priser

Alle priser og nærmere betalingsbetingelser fremgår av bilag 4. Alle priser er oppgitt i norske kroner, eksklusive merverdiavgift og inklusive alle øvrige kostnader, skatter, avgifter, toll og eventuelle gebyrer.

7.2 Prisendringer

Prisendringer fremgår av bilag 4.

7.3 Betalingsbetingelser

Betaling skal skje etter faktura per 30 (tretti) kalenderdager.

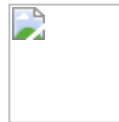
Oppdragsgiver aksepterer kun elektronisk faktura, kreditnotaer og purringer i EHF-format (Elektronisk handelsformat).

Dette skal skje uten kostnad for oppdragsgiver. Beskrivelse av formatet EHF kan lastes ned hos <https://www.anskaffelser.no/elektronisk-handel>.

Øvrige pris- eller betalingsvilkår skal fremgå av bilag 4.

Leverandøren må selv bære eventuelle kostnader knyttet til elektronisk faktura.

8 Endringer av avtalen



8.1 Generelt

Eventuelle endringer av denne avtalen inngås skriftlig mellom Leverandøren og Kunden og vedlegges avtalen som bilag 7.

8.2 Rett til endringer

Hvis Kunden etter at avtalen er inngått har behov for å foreta endringer kan Kunden skriftlig fremlegge en endringsanmodning, forutsatt at endringene ligger innenfor hva partene med rimelig grunn kunne ha forventet da avtalen ble inngått.

Hvis Leverandøren har behov for å foreta endring må dette fremlegges skriftlig, og godkjennes av Kunden i en skriftlig endringsavtale før endringen trer i kraft.

8.3 Endringer i standardsortimentet

Standardsortimentet skal være dynamisk. Ved dynamisk menes at Kunden skal kunne prioritere inn og ut produkter fra standardsortimentet og at produkter erstattes ved nye modeller.

Dersom noen av de tilbudte produktene går ut av sortimentet eller dagens modell blir erstattet av en ny modell skal Kunden skriftlig varsles om dette.

Det nye produktet som tilbys fra Leverandøren skal være i minst like god kvalitet og de samme egenskapene som det opprinnelige produkt.

Endringer i standardsortimentet skal kun foregå gjennom partenes representanter og godkjennes av Kunden før eventuelt salg til Kunden.

Prising av nye produkter er definert i bilag 4

9 Kundens misligholdsbeføyelser

9.1 Hva anses som mislighold

Det foreligger mislighold fra Leverandørens side dersom leveransen ikke er i samsvar med de funksjoner, krav og frister som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter etter avtalen. Misligholdsbeføyelser kan gjøres gjeldende både knyttet til avtalen som helhet og til enkeltbestillinger (avrop).

Det foreligger likevel ikke mislighold hvis situasjonen skyldes den andre parts forhold eller force majeure.

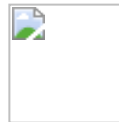
9.2 Reklamasjon

Dersom Kunden ønsker å gjøre misligholdsbeføyelser gjeldende, må han gi skriftlig melding til Leverandør om mangelen innen rimelig tid etter at han oppdaget eller burde ha oppdaget mangelen.

9.3 Tilleggsfrist

Kunden kan fastsette en rimelig tilleggsfrist for oppfyllelsen av Leverandørens forpliktelser. Dersom Leverandøren skriftlig anmoder Kunden om en slik tilleggsfrist, skal tilleggsfrist anses innvilget dersom Kunden ikke svarer på anmodningen innen 10 – ti – virkedager etter at anmodningen ble mottatt av Kunden.

Kunden kan ikke gjøre gjeldende noen misligholdsbeføyelser så lenge tilleggsfristen løper, med mindre Leverandøren har gitt varsel om at han ikke vil oppfylle sine forpliktelser innen



tilleggsfristen. Tilleggsfristen skal ikke ha innvirkning på Kundens rett til dagbot eller erstatning som ble opparbeidet før tilleggsfristen ble gitt.

9.4 Kundens krav på avhjelp

Kunden kan kreve at Leverandøren for egen regning foretar avhjelp av enhver manglende oppfyllelse av Leverandørens forpliktelser. Avhjelp kan skje ved utbedring, omlevering eller tilleggslevering, eller på annen måte som sørger for at leveransen får den etter avtalen spesifiserte kvaliteten, og at leveransen samlet sett fungerer som forutsatt.

Eventuelle erstatningsprodukter eller alternative produkter ved manglende leveringsevne på bestilt produkt skal godkjennes av Kunden.

Avhjelp skal skje uten ugrunnet opphold, eller dersom partene har avtalt en frist for avhjelpen, innen denne fristen.

Dersom Leverandøren ikke har avhjulpet misligholdet innen de frister som gjelder etter dette punkt, eller dersom det etter forholdene ville være urimelig å kreve at Kunden ventet på Leverandørens avhjelp, skal Leverandøren dekke de utgifter Kunden har hatt ved avhjelp fra tredjepart. Slike utgifter kommer til fratrekk i eventuelt erstatningsbeløp for samme mislighold.

Leverandørens avhjelp fratar ikke Kunden retten til å kreve erstatning for forsinket oppfyllelse.

9.5 Tilbakehold av betaling

Har Kunden krav som følge av Leverandørens mislighold, kan Kunden holde tilbake så mye av kjøpesummen som misligholdet synes å utgjøre av det samlede vederlaget.

Forsinkelsesrenter skal ikke påløpe for tilbakeholdt beløp, så lenge tilbakeholdelsen ikke er klart urimelig.

9.6 Dagbot ved forsinkelse

Dersom Leverandøren ikke overholder frister som avtalt, foreligger forsinkelse som gir grunnlag for dagbot. Ved forsinkelse begynner dagbot å løpe automatisk.

Dagboten utgjør 1 % av vederlaget eksklusive mva. for den delen av leveransen som påvirkes av forsinkelsen pr. virkedag forsinkelsen varer, begrenset til 20 – tyve – virkedager. Dagboten utgjør uansett minimum kr. 250,- pr. virkedag.

Så lenge dagboten løper, kan Kunden ikke heve bestillingen. Dette gjelder ikke dersom Leverandøren eller noen han svarer for har opptrådt grovt uaktsomt eller for øvrig i strid med redelighet og god tro.

Dersom dagbot ikke dekker Kundens dokumenterte direkte tap som følge av forsinkelsen, kan Kunden søke erstatning for det overskytende beløp.

9.7 Prisavslag

Dersom avhjelp ikke blir foretatt innen rimelig tid, eller dersom Leverandøren ikke har lyktes med å avhjelpe en mangel, kan Kunden kreve et forholdsmessig prisavslag.

Prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte, og kommer i tillegg til eventuell erstatning.

9.8 Heving



9.8.1 Heving

Dersom det foreligger vesentlig mislighold av avtalen, eller Leverandøren vesentlig misligholder sine forpliktelser overfor Kunden, kan den annen part etter å ha gitt den misligholdende part skriftlig varsel og frist innen 30 virkedager til å bringe forholdet i orden, heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

Dersom Leverandøren er rettskraftig dømt eller har vedtatt forelegg for deltakelse i en kriminell organisasjon, for korrupsjon, bedrageri eller hvitvasking av penger, for terrorhandlinger straffbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet, finansiering av terrorisme eller barnarbeid og andre former for menneskehandel eller er kjent skyldig i straffbare forhold som angår den yrkesmessigeandel, kan Kunden heve avtalen med umiddelbar virkning.

Hvis det i forbindelse med Leverandørens virksomhet åpnes gjeldsforhandlinger, akkord eller konkurs, eller annen form for kreditorstyring gjør seg gjeldende, eller Leverandøren er under avvikling, har innstilt sin virksomhet eller befinner seg i tilsvarende prosess med hjemmel i nasjonale lover og forskrifter, har Kunden rett til å heve avtalen med umiddelbar virkning.

Dersom det foreligger rettsmangler ved ytelsen og dette ikke blir avhjulpet innen rimelig tid, kan Kunden heve avtalen med umiddelbar virkning.

Dersom det foreligger vesentlig mislighold, kan Kunden etter å ha gitt Leverandøren skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve den enkelte bestilling (avrop) med øyeblikkelig virkning.

Kunden kan heve bestillingen med umiddelbar virkning ved forsinkelse, dersom forsinkelsen varer utover dagbotperioden, jf. punkt 9.6, eller der forsinkelsen medfører at resultatets verdi reduseres vesentlig for Kunden.

Heving etter denne bestemmelsen kan skje helt eller delvis.

9.8.2 Hevingsoppgjør

Hvis Leverandøren krever det, skal varer som er levert av ham leveres tilbake eller makuleres på forsvarlig måte etter hevingen. Leverandøren skal dekke kostnaden ved dette.

Ved heving kan Kunden kreve tilbakebetalt det som er betalt, med tillegg av forsinkelsesrenter fra det tidspunkt betaling er skjedd, samt erstatning etter punkt 9.10.

Leverandøren kan kreve fradrag for verdien av eventuell nytte Kunden har hatt av det leverte før heving eller senere.

9.9 Dekningskjøp ved manglende leveranse og ved heving

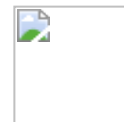
Dersom Leverandøren ikke er i stand til å levere i henhold til bestillingen kan Kunden foreta dekningskjøp. Kunden har da krav på differansen mellom avtalt pris og prisen på dekningsstransaksjonen samt dekning av direkte kostnader ved dekningskjøpet.

Ved heving har Kunden rett til å foreta dekningskjøp på rimelig måte og innen rimelig tid etter hevingen. Kunden har da ved krav om erstatning krav på differansen mellom avtalt pris og prisen på dekningsstransaksjonen, i tillegg til annen erstatning.

9.10 Erstatning og erstatningsbegrensing

9.10.1 Erstatning

Kunden kan kreve erstattet ethvert direkte tap, herunder merkostnader Kunden får ved



dekningsskjøp, tap som skyldes merarbeid og andre direkte kostnader i forbindelse med forsinkelse, mangel eller annet mislighold i henhold til punkt **9.1**, med mindre Leverandøren godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes Leverandøren.

Dagbøter kommer til fradrag i eventuell erstatning for samme forsinkelse.

9.10.2 Erstatningsbegrensning

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Indirekte tap omfatter, men er ikke begrenset til, tapt fortjeneste av enhver art, tapte besparelser og krav fra tredjeparter.

Disse begrensningene gjelder imidlertid ikke hvis Leverandøren eller noen denne svarer for, har utvist grov uaktsomhet eller forsett. Begrensningene gjelder heller ikke idømt erstatningsansvar for rettsmangler som Leverandøren hefter for.

9.11 Forventet mislighold

9.11.1 Definisjon av forventet mislighold

Forventet mislighold foreligger der det etter avtaleinngåelsen er klart på bakgrunn av Leverandørens handlemåte eller en alvorlig svikt i hans kredittverdighet eller evne til å oppfylle at han ikke kommer til å oppfylle en vesentlig del av sine avtaleforpliktelser.

9.11.2 Tilbakeholdsrett

Der det foreligger forventet mislighold, har Kunden rett til å innstille sin oppfyllelse og holde sine ytelser tilbake.

Ved tilbakehold av ytelser grunnet forventet mislighold, må Kunden innen rimelig tid gi melding til Leverandøren om dette.

9.11.3 Heving ved forventet mislighold

Er det før tiden for oppfyllelse klart at det vil inntre mislighold fra Leverandøren som vil gi Kunden hevingsrett, kan Kunden heve bestillingen allerede før tiden for oppfyllelse.

10 Leverandørens misligholdsbeføyelser

10.1 Hva anses som mislighold

Det foreligger mislighold fra Kundens side hvis Kunden ikke oppfyller sine plikter etter Avtalen.

10.2 Reklamasjon

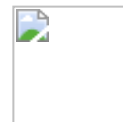
Leverandøren skal reklamere skriftlig innen rimelig tid etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

10.3 Forsinket betaling

Ved forsinket betaling som skyldes forhold innenfor Kundens kontroll kan Leverandøren kreve forsinkelsesrenter i henhold til lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling mv.

10.4 Begrensning i Leverandørens tilbakeholdsrett

Leverandøren kan ikke holde tilbake ytelser som følge av Kundens mislighold. Dette gjelder likevel ikke dersom misligholdet er vesentlig.



10.5 Erstatning og erstatningsbegrensning

Leverandøren kan kreve erstattet ethvert direkte tap som følge av mislighold i henhold til punkt 10.1, med mindre Kunden godtgjør at misligholdet eller årsaken til misligholdet ikke skyldes Kunden.

Erstatningsbegrensningen i punkt 9.10.2 gjelder tilsvarende.

10.6 Heving

Dersom det foreligger vesentlig mislighold av avtalen, eller Kunden vesentlig misligholder sine forpliktelser overfor Leverandør, kan Leverandøren etter å ha gitt Kunden skriftlig varsel og frist innen 30 virkedager til å bringe forholdet i orden, heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

Dersom det foreligger vesentlig mislighold, kan Leverandøren etter å ha gitt Kunden skriftlig varsel og rimelig frist til å bringe forholdet i orden, heve den enkelte bestilling med øyeblikkelig virkning.

11 Øvrige bestemmelser

11.1 Personopplysninger

Dersom oppdraget går ut på å behandle personopplysninger på vegne av Kunden, plikter Kunden og Leverandøren å inngå en databehandleravtale i samsvar med personopplysningslovgivningen.

Databehandleravtale må være inngått før behandlingen av personopplysninger påbegynnes.

Dersom partene har inngått en databehandleravtale, har databehandleravtalen forrang ved eventuell motstrid med avtalens bestemmelser knyttet til behandling av personopplysninger.

Partenes erstatningsansvar for skade som rammer den registrerte eller andre fysiske personer og som skyldes overtredelse av personvernforordningen (forordning 2016/679), personopplysningsloven med forskrifter eller annet regelverk som gjennomfører personvernforordningen, følger bestemmelsene i personvernforordningen artikkel 82. Erstatningsbegrensningen i punkt 9.10.2 kommer ikke til anvendelse for ansvar som følger av personvernforordningen artikkel 82.

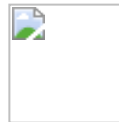
Partene er hver for seg ansvarlige for overtredelsesgebyr ilagt i henhold til personvernforordningens art. 83.

11.2 Lønns- og arbeidsvilkår

Dersom det foreligger allmenngjort tariffavtale eller landsomfattende tariffavtale for den aktuelle bransje, kommer påfølgende avsnitt til anvendelse.

Leverandøren skal på områder dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale sørge for at egne og eventuelle underleverandørers ansatte som direkte medvirker til å oppfylle Leverandørens forpliktelser under denne avtalen, ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av forskriften som allmenngjør tariffavtalen. På områder som ikke er dekket av allmenngjort tariffavtale, skal Leverandøren sørge for at de samme ansatte ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale for den aktuelle bransje. Dette gjelder for arbeid utført i Norge.

Alle avtaler Leverandøren inngår, og som innebærer utførelse av arbeid som direkte medvirker til å oppfylle Leverandørens forpliktelser under denne avtalen, skal inneholde tilsvarende betingelser.



Dersom Leverandøren ikke oppfyller denne forpliktelsen, har Kunden rett til å holde tilbake deler av kontraktssummen, tilsvarende ca. 2 (to) ganger innsparingen for Leverandøren, inntil det er dokumentert at forholdet er bragt i orden.

Oppfyllelse av Leverandørens forpliktelser som nevnt ovenfor skal dokumenteres ved enten en egenerklæring.

Leverandøren skal på forespørsel fra Kunden legge frem egenrapportering og/eller dokumentasjon om de lønns- og arbeidsvilkår som blir benyttet. Kunden og Leverandøren kan hver for seg kreve at opplysningene skal legges frem for en uavhengig tredjepart som Kunden har gitt i oppdrag å undersøke om kravene i denne bestemmelsen er oppfylt. Leverandøren kan kreve at tredjeparten skal ha undertegnet en erklæring om at opplysningene ikke vil bli benyttet for andre formål enn å sikre oppfyllelse av Leverandørens forpliktelse etter denne bestemmelsen. Dokumentasjonsplikten gjelder også underleverandører.

Oppfølging

Leverandøren er forpliktet til å etterleve punktet i egen virksomhet og i leverandørkjeden. Dette skal dokumenteres ved:

- Egenrapportering og / eller
- Oppfølgingssamtaler og /eller
- Kontroll av arbeidsforholdene

Brudd på punktet innebærer kontraktsbrudd. Ved kontraktsbrudd plikter Leverandøren å rette bruddene innen den tidsfrist som Kunden bestemmer, så fremt denne ikke er usaklig kort. Rettelsene skal dokumenteres skriftlig og på den måten Kunden bestemmer. Vesentlig mislighold av kontraktsforpliktelsene kan påberopes av Kunden som grunnlag for heving selv om Leverandør retter forholdene. Dersom brudd skjer i leverandørkjeden kan Kunden kreve at Leverandøren skifter ut underleverandør(er). Dette skal skje uten kostnad for Kunden.

Dersom Leverandøren blir klar over forhold i strid med kontraktsvilkårene, skal Leverandøren rapportere dette til Kunden uten ugrunnet opphold.

Dersom Kunden krever egenrapportering er Leverandør forpliktet til å innlevere denne innen fire uker fra utsendelse.

11.3 Varer produsert på okkupert område

Hamar kommune skal ikke kjøpe varer/tjenester produsert på folkerettsstridig okkupert område av okkupantens befolkning og/eller selskap, jfr. kommunestyrevedtak sak 70/18. Eventuelle forbehold til denne bestemmelse må komme tydelig frem i tilbyders tilbudsbrief.

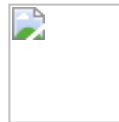
11.4 Risiko

Risikoen for resultatet går over på Kunden ved levering.

11.5 Overdragelse av rettigheter og plikter

Kunden er en offentlig virksomhet og kan overdra sine rettigheter og plikter etter denne avtalen til annen offentlig virksomhet. Den virksomheten som får rettigheter og plikter overdratt er berettiget til tilsvarende vilkår, såfremt avtalens rettigheter og plikter overdras samlet.

Leverandøren kan bare overdra sine rettigheter og plikter etter avtalen med skriftlig samtykke fra Kunden. Dette gjelder også hvis Leverandøren slås sammen med et annet selskap, deles i flere selskaper eller hvis overdragelsen skjer til et datterselskap eller annet selskap i samme konsern. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.



Retten til vederlag etter denne avtalen kan fritt overdras. Slik overdragelse fritar ikke vedkommende part fra hans forpliktelse og ansvar.

11.6 Utprøving av nye produkter og tjenester

Kunden forbeholder seg retten til å prøve ut varer og tjenester fra andre Leverandører i avtaleperioden.

11.7 Force Majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som ligger utenfor partenes kontroll, som gjør det umulig å oppfylle plikter etter denne avtalen, og som etter norsk rett må regnes som force majeure, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig. Den rammede parts forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer. Den annen parts motytelse suspenderes i samme tidsrom.

Motparten kan i force majeure-situasjoner bare si opp avtalen med den rammede parts samtykke, eller hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 90 (nitti) kalenderdager, regnet fra det tidspunkt situasjonen inntreffer, og da bare med 15 (femten) kalenderdagers varsel. Hver av partene dekker sine egne kostnader knyttet til avslutning av avtaleforholdet. Kunden betaler avtalt pris for den del av leveransen som var kontraktsmessig levert før avtalen ble avsluttet. Partene kan ikke rette andre krav mot hverandre som følge av avslutning av avtalen etter denne bestemmelse.

I forbindelse med force majeure-situasjoner har partene gjensidig informasjonsplikt overfor hverandre om alle forhold som må antas å være av betydning for den annen part. Slik informasjon skal gis så raskt som mulig.

12 Opphavs- og eiendomsrett

Eiendomsrett, opphavsrett og andre relevante materielle og immaterielle rettigheter til oppdragets resultater tilfaller Kunden når betaling er skjedd, med mindre annet er avtalt, og med de begrensninger som følger av annen avtale eller ufravikelig lov.

Rettighetene omfatter også rett til endring og videreoverdragelse, jf. lov av 15. juni 2018 nr. 40 om opphavsrett til åndsverk mv. (åndsverkloven) § 68.

Leverandøren beholder rettighetene til egne verktøy og metodegrunnlag. Begge parter kan også utnytte generell kunnskap (know-how) som ikke er taushetsbelagt og som de har tilegnet seg i forbindelse med oppdraget.

13 Tvister

13.1 Rettsvalg

Partenes rettigheter og plikter etter avtalen bestemmes i sin helhet av norsk rett.

13.2 Forhandlinger

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkningen eller rettsvirkningene av avtalen, skal tvisten først søkes løst ved forhandlinger.

13.3 Mekling

Dersom en tvist i tilknytning til denne avtalen ikke blir løst etter forhandlinger, kan partene forsøke å løse tvisten ved mekling.



Partene kan velge å legge Den Norske Advokatforenings regler for mekling ved advokat til grunn, eventuelt modifisert slik partene ønsker. Det forutsettes at partene blir enige om en mekler med den kompetansen partene mener passer best i lys av tvisten.

Den nærmere fremgangsmåten for mekling bestemmes av mekleren, i samråd med partene.

13.4 Domstols- eller voldgiftsbehandling

Dersom en tvist ikke blir løst ved forhandlinger eller mekling, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler. Kundens hjemting er vernetting.

Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift.

14 Vedlegg